中國與拉美國家的易貿貨易

江風

中國總理趙紫陽參加聯合國成立四十周年慶祝活動之後，作了爲期十五天的南美之行，對哥倫比亞、巴西、阿根廷、委內瑞拉四國進行訪問。這是中國首腦第一次訪問南美，可以說是中國和拉美國家關係史上的一件大事。趙紫陽此次訪問的四國，都是拉美國家中的大國，有一定經濟實力。趙紫陽此行，將爲中國和拉美國家的經濟貿易和技術合作建立牢固的基礎。

趙紫陽在訪問中，一再表示願意同拉美國家發展友好合作關係，願意同拉美國家交朋友做生意。這表明，中國對外開放正進一步面向拉美國家。可以說，這是中國實踐南南合作的重大步驟。

目前中國已同十七個拉美國家建立了外交關係，並同這個地區的幾個國家簽訂了和平利用核能協定，中國在拉美十三個國家建立了官方商務機構。儘管如此，中國認爲和該地區的經貿、科技的交流和合作，同雙方的潛力相比很不相稱，還須致力這方面的工作。

中國一向主張發展南南合作，是基於彼此之間有着共同的利害關係。中國和拉美國家同屬第三世界國家，有許多共同點，發展貿易和技術合作具備有許多有利條件，如有豐富的資源、經濟發展水平相近技術各有特色、市場廣闊等。

由於中國和拉美國家都是發展中國家，對於對方的處境和困難比較容易理解，而且都在根據本國的條件，探索自己的發展道路，積累了豐富的正反經驗，而彼此間又有進一步發展相互關係的願望。雙方在發展貿易和經濟合作的過程中，不僅可以相互提供適合於發展中國家的技術和設備，而且可以彼此交流發展經濟的經驗。比如巴西奠定了民族工業的基礎、初步實現工業現代化的「巴西經濟奇跡」是舉世聞名的。中國大可以借鑑。

無疑，中國和拉美國家發展經濟和貿易也存在一些共同的困難，即外匯都比較缺乏，這主要是，不能以現匯作爲主要的支付手段，因而影響到貿易的開展。但以貨易貨貿易也同樣能促進發展中國家之間的貿易往來。以巴西爲例，中國和巴西這兩年來貿易大幅度增長就足以表明易貨貿易大有可爲。去年中國還是巴西第十五位貿易夥伴，今年上半年已上升到第十位。對中國來說，巴西也是第十位貿易夥伴。去年雙方貿易額比建交時的一九七四年增長了四十餘倍。顯見，只要雙方認識到合作的重要意義，無論採取任何形式，發展貿易的潛力同樣會得到發揮的。

衣廠請人
招請有經驗車牛仔衫褲工人多名。日或夜班工作。有意請到一四二四。CHARLES ST. 面洽。央 MCLEAN 街。

招請外勤雜貨業務推銷員一名
需懂英語。有經驗尤佳。
請電：879-7111

鋼琴平賣
德國製造鋼琴只售三千五百元（包括送貨及調音）由貨倉直接出貨。價錢較其他公司鋼琴相宜。ZIMMERMANN BABY GRANDS 鋼琴原價一萬二千九百。現售八千九百。請隨時電270-1665 開放時間：星期六。上午十至下午五時。星期日。下午一至五時。星期一上午十至下午五時。二四四〇 VULCAN WAY. RICHMOND.

請車衣
需有經驗車衣工人多名有意者請到 440 CAMBIE ST 二樓面談。

請人
招請做電燈工程生熟手各一名。有意者請電：254-8594

請女售貨
請經驗女售貨員，有意請到六四八 E HASTINGS ST. 面洽。

請企枱
亞省埠仔請年青經驗金枱二名包食宿月薪一千二百自費電話 4035233 108 PETER 洽

餐室請人
餐室宜男女雜工各一名。有意請到 634 COLUMBIA ST. NEW WEST MINSTER B.C.

營業代表
廣告公司誠聘數名營業代表。需中英文流利。佣金優厚請電：251-4117

請收銀員
烈治文一間唐人什貨公司請女收銀員一名。有意者請電 278-4200 接洽。

鐵舖請人
請退休或半退休人士做鐵舖幫手。要有少許鐵器經驗。請電：324-1020

摺骨單針
二埠地鐵車站近本拿比製衣廠急聘摺骨單針週末數工及長工多名。請電張 521-9121

招請廚師
亞省請經驗中西廚師。包食宿。薪高有意請電：872-5057

坭水木工
請坭水木工什工多名，請電：291-9861 洽。

西餐館請師傅
請師傅及幫手各一名。略懂英文。請到 10102 KING GEORGE WAY, SURREY B.C. 面洽

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯 美國 澳洲 綠荳發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

堂氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREE VANCOUVER B.C.
電話：253-4706
24小時服務
◎免費估價
◎取價從廉
修理：裝置設計
WASHERS DRYERS RANGERS FRIDGES FREEZER
乾洗衣機・爐頭雪櫃・大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・

清貨平賣
工廠清貨平賣・各式女裝西褲外套・
時間：
十二月六日（星期五）
下午一時至六時
十二月七日（星期六）
上午十時至下午二時
地址：
1945 MCLEAN VAN. B.C.

運好行
招登賀年廣告啓事
逕啓者：凡有任何社團，商號或私人，如欲在本報刊登一九八六年賀年廣告向僑胞賀歲者，敬希在本月廿五日前撥電話：六八五・八五七五與本報營業部聯絡。
大漢公報謹啓

謀生 老邁 病痛 死亡
這些事你想又想不通，避又避不開。你願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：八七六一三六六四
或來函：P.O.BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6
加拿大培靈輔導協會

洪門民治黨達權社聯合通告
洪啓者：雲埠洪門民治黨，達權社，因有要事多項，特定於本月八日（星期日）下午一時與月會同時在本黨部舉行。務希全體黨員、社員依時出席參加，以利進行。
此佈
中國洪門民治黨駐加總支部
雲支部 達權社 實業部 同啓
洪門體育會
一九八五年十一月二日

恩平總會館通告
本會館昨十二月一日召開會員大會有關選舉下屆職員任事事宜議決定十二月十五日星期日依章設置選舉箱由上午十時至下午八時截止隨即當衆開票希各會員依時親到本會館禮堂投票選舉賢能發展會務切盼勿放棄選舉權利・是荷
此佈
一九八五年十二月二日
恩平總會館啓

廣興肉食公司
KWONG HING COMPANY
228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939
新貨又到
鮮肉・燒烤
八五折酬賓
東莞米粉 每包 59¢
霉香三牙或 每磅 3.99
江門米粉 每包 59¢
梅林榨菜肉絲 每罐 1.99
梅林梅菜扣肉 每罐 1.99
白菜乾 每包 49¢
純正芝麻油 六安庄 1.39
一級靚紅棗 半磅庄 79¢
珠江生抽王 每樽 89¢
北京人參白蘭地 每樽 4.99
三蛇酒 每樽 3.39

富屯花舖
FORTUNE FLORIST
1770 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
TEL: 875-8907
本舖常備長青樹木
鮮花盆栽
結婚花球
插花花籃
花圈花牌
名師主理
花藝精美
價錢相宜
歡迎訂購

傢俬翻新
修理各種梳化椅・長椅大量特平免費估價歡迎垂詢。
日電：683-0978
晚電736-1943 打
專辦理留學生入政府中學・詳情請英語電 VLI 9840597 查詢

TOM LEE
GRAND PIANO CHRISTMAS SELLABRATION
大型钢琴
1 - Yamaha G1
3 - Yamaha G2J Models
1 - Yamaha G3J
3 - Yamaha C3E Models
1 - Yamaha S-400B Hand Crafted
1 - Yamaha CFII - Concert Grand
1 - Petrof Model I - Concert Grand
2 - Bechstein Models
2 - Steinway Models
3 - Bosendorfer Models
CHOOSE FROM THE WORLD'S FINEST!
at
952 Granville St., Vancouver 685-8471
10068 King George Hwy., Surrey 589-1344

訃告

先嚴黃公文傑係廣東台山縣四九區田坑村人不幸痛于一九八五年十二月二日上午六時半病逝于聖保羅醫院積閏享受九十三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇于一九八五年十二月六日（星期五）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬于科士蘭墓園 恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

孤哀子榮光媳譚氏
榮超媳梁氏
孫 國輝 國權 國雄
孫女 麗芳 麗蓮
仝泣告
治喪處：跑路街一八九五。#1-1895 POWELL ST. VANCOUVER.B.C. V5L 1H8
黃宅電話：二五三・九一五三・

訃告

先嚴湯公龍駿廣東省中山縣二邑元亨里人不幸痛於一九八五年十一月卅日上午九時卅分病逝於域多利皇家醫院積閏享壽七十有六歲不幸家矜等遵侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月六日（星期五）下午一時假參可殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬于皇家屋墓園 恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

孤哀子家矜 媳黃鍾劉家竹 媳鄭文影
孤哀女倩娓婿劉卓元
倩粧婿黃煜苗
倩梅婿鄭健球
倩圓婿黃金福
倩余婿江夏石
男 孫 孫蕙 承蕙 承蕙
孫承蕊 承蕙
孫靜文 淑文
女 孫 孫劉漢章 孫媳鄧玉燕
外男孫 劉漢均 孫媳李秀芳
劉漢星 孫媳陳秀雲
劉漢光
外男孫 黃卓華
黃卓山 孫媳梁少薇
黃卓邦
外男孫 鄭玉麟 孫媳張月蓮
鄭玉慈 孫媳陶有城
外女孫 江傑文 江傑武
外女孫 劉淑儀 孫婿曹樹蒼
劉淑英 孫婿麥志康
劉淑芬 孫婿黃浩章
黃卓群
外女孫 黃卓蓮
外女孫 黃卓鄉 黃卓蓮
鄭素嫻 孫婿黃振榮
鄭素恩 孫婿何強新
外女孫 鄭素嘉 黃小娟
外曾女孫 江麗君
孫婿 FRANK BODENCHUK
外曾男孫 劉秉濤 劉秉素
曾俊傑 鄭世傑
孫婿 鄭楚琪 曹婉愛
黃詩盈
同泣告
治喪處 TONG 1690 DONNELLY AVE. VICTORIA.B.C. 592-3993
殯儀館 McCALL 1400 VANCOUVER ST VICTORIA.B.C. 385-4465

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
往嚐世外甘甜
盡享人間福祿
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254-2821（24小時）

本報廣告大宏力効

孟碧珊殯儀館
在常情親
今日風光與後人
往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 為僑胞服務
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

樂僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
● 加西總代理 — 米仔蘭
歡迎光顧 長生花籃 結婚花球 長青花圈 本店常備花木牌挿花
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605
結婚花球 新盆花圈 四季常備 本店特設挿花牌
無僑胞任選 歡迎光顧

蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus.:872-4124
Res.:434-1423
代理處：一片二芸生 打街一號 東

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀 花圈世界 花牌花球 挿花